Kilometersteine / Milestones

... wie im Original

LASER CUT minis

Deutsch

Vor Gebrauch die Sicherheitshinweise und Anleitung genau lesen und beachten. Bei diesem Produkt handelt es sich um einen Modellbau-Bastelartikel und nicht um ein Spielzeug. Für die fachgerechte Anwendung bzw. Weiterverarbeitung ist Werkzeug und Zubehör wie ein scharfes Bastelmesser, eine scharfe Schere und spezielle Kleber nötig. ***Die fachgerechte Weiterverarbeitung dieses Modellbauproduktes birgt daher ein Verletzungsrisiko!*** *Das Produkt gehört aus diesem Grund nicht in die Hände von Kindern!* ***Dieses Produkt sowie Zubehör (Klebstoffe, Farben, Messer, usw.) unbedingt außer Reichweite von Kindern unter 3 Jahren halten! Beim Basteln mit diesem Produkt unbedingt beachten:*** *Nicht essen, trinken oder rauchen. Farben und Klebstoffe nicht mit Augen, Haut oder Mund in Berührung bringen. Dämpfe nicht einatmen. Von Zündquellen fernhalten. Die Anleitung und Hinweise des Herstellers genau beachten.* ***Erste Hilfe bei Augenkontakt:*** *Auge unter fließendem Wasser ausspülen und dabei offen halten. Umgehend ärztliche Hilfe konsultieren.* ***Bitte bewahren Sie diese Anleitung auf.***

Die Kilometersteine sind in grauer Farbe ausgeführt, da diese in der Realität oft aus Beton hergestellt sind. Das Laser-Gravierverfahren fügt dem Stein außerdem eine leichte Patina zu, so dass er gealtert aussieht. Sollten Sie einen weißen Kilometerstein wünschen, haben Sie die Möglichkeit, diesen zu bemalen. Sprühen Sie den Stein zunächst mit NOCH Haft- und Fixierspray (Art. Nr. 61152) ein, damit der Karton versiegelt ist und beim späteren Bemalen nicht aufquillt. Verwenden Sie zum Bemalen weiße NOCH Acrylfarbe (Art. Nr. 61190).

English

Read and follow these safety precautions and instructions carefully before use. This product is a model building item and not a toy. For appropriate application and use, tools like a sharp cutter, a sharp pair of scissors and special glue are necessary. ***Therefore, appropriate work with this model building product does pose risk of injury!*** *For that reason this product is not for children!* ***Keep this product as well as all accessories (glue, paints, cutter etc.) out of reach of children under 3 years of age! For the use of paints and glues please follow these safety precautions carefully:*** *Do not eat, drink or smoke. Avoid any contact with eyes, skin or mouth. Do not breathe any vapours. Keep away from ignition sources. Follow the instructions and safety precautions of the manufacturer carefully.* ***First aid for contact with eyes:*** *Flush the eye with clean water holding the eyelid open. Immediately consult medical advice.* ***Keep these instructions safe.***

The milestones are coloured grey as in real life milestones are often made of concrete. In addition they also show a slightly weathered surface having been engraved by laser. If you wish a white coloured milestone you have the possibility to paint it. First, however, you have to seal the milestone with our NOCH Spray and Fix Adhesive ref. 61152 to avoid that the cardboard does not swell up during painting later on. For painting you can use our white NOCH acrylic colour ref. 61190.

Français

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire et suivre attentivement les consignes de sécurité et le mode d'emploi. Cet article est un produit de bricolage pour modélisme et n'est pas un jouet. Pour le montage, des outils tels une lame aiguisée, des ciseaux aiguisés ainsi qu'une colle spéciale sont nécessaires. ***De ce fait, un risque de blessure est possible!*** *Pour cette raison, tenir ce produit hors de portée des enfants!* ***Tenir absolument ce produit et les accessoires (colle, peintures, lames etc.) hors de portée des enfants de moins de 3 ans! Pour l'utilisation des colles et des peintures, veuillez suivre les précautions suivantes:*** *Ne pas manger, boire ou fumer lors de la manipulation. Eviter tout contact avec les yeux, la peau et la bouche. Ne pas inhaler les vapeurs. Tenir à l'écart des sources inflammables. Veuillez suivre attentivement le mode d'emploi et les indications du fabricant.* ***Premiers secours en cas de contact avec les yeux:*** *Rincer immédiatement et abondamment à l'eau en les maintenant ouverts et consulter un ophtalmologiste.*

Les bornes kilométriques sont peintes en gris, comme en réalité, elles sont souvent fabriqué en béton. Le procédé de gravure au laser donne une patine légère à la surface imitant le vieillissement. Si vous désirez, toutefois, des bornes en blanc, il est bien sûr possible de les peindre. D'abord cachetez la surface de la borne à l'aide du spray adhésive et fixateur NOCH (réf. 61152) pour éviter que le carton se gonfle lors de l'application de la peinture. Il convient utiliser la peinture acrylique blanc NOCH (réf. 61190).

Español

Antes de utilizar este producto, leer atentamente las instrucciones de seguridad y el modo de empleo. Este producto es un artículo de bricolaje para modelismo y no un juguete. Para la utilización o elaboración posterior correcta se necesitan herramientas y accesorios como un cuchillo afilado, tijeras puntiagudas y pegamento especial. ***El tratamiento correcto de este producto posee riesgos escondidos de lesión.*** *¡Por eso mantener este producto fuera del alcance de los niños!* ***¡En ningún momento dejar el producto así como los accesorios (pegamento, colores, cuchillos, etc.) al alcance de niños menores de 3 años! Durante el bricolaje con este producto atender en todo caso las indicaciones siguientes:*** *no comer, beber ni fumar. Evitar el contacto de colores o pegamento con la piel, boca y los ojos. Evitar la inhalación de vapores. No exponer a fuentes de calor. Seguir exactamente las instrucciones e indicaciones del fabricante. En caso de contacto con los ojos lavar con abundante agua manteniendo los párpados abiertos y buscar atención medica inmediatamente.*

Los mojones son de color gris, por que la mayoria de mojones en realidad están fabricados de concreto. El procedimiento de grabar el mojón por laser produce una cierta pátina, que le deja lucir envejecido. Si desea un mojón en color blanco, tiene la posiblidad de colorearlo. Por primero pulverizar una capa de spray adhesivo y fijativo NOCH réf. 61152 sobre la superficie del mojón para sellarla así la superficie no se esponja al colorearla. Recomendamos nuestro color acrilico blanco NOCH réf. 61190.

Nederlands

Voor gebruik de veiligheidswaarschuwingen en instructies goed lezen en in acht nemen. Dit product is een modelbouw-knutsel-artikel en geen speelgoed. Voor de juiste toepassing en verwerking is gereedschap en toebehoren zoals een scherp mes, een scherpe schaar en speciale lijm nodig. ***Vakkundige verwerking van dit modelbouwproduct vormt kans op letsel!*** *Daarom buiten bereik van kinderen houden!* ***Dit product en toebehoren (lijm, verf, messen enz.) absoluut buiten bereik van kinderen onder de 3 jaar houden! Let bij het in elkaar zetten van dit product absoluut op:*** *niet eten, drinken of roken. Verf en lijm niet in aanraking brengen met ogen, huid of mond. Niet inademen. Verwijderd houden van ontstekingsbronnen. De handleiding en instructies van de fabrikant nauwkeurig opvolgen.* ***Eerste hulp bij oogcontact:*** *ogen open houden en met stromend water uitspoelen en. Direct een arts raadplegen.*

De kilometerpaaltjes zijn grijs uitgevoerd, daar deze in werkelijkheid vaak uit beton zijn vervaardigd. Het laser proces geeft de stenen bovendien nog een lichte patina, waardoor ze er verouderd uitzien. Wilt u echter een witte kilometerpaal dan dient u de stenen eerst in te spuiten met de hecht- en fixeerspray (NOCH art. nr. 61152), waardoor het karton ongevoelig wordt voor een beschildering en daardoor ook niet zacht wordt. Gebruik voor het schilderen de witte acrylverf (NOCH art. nr. 61190).

NOCH GmbH & Co. KG - *Lindauer Straße 49 - D-88239 Wangen im Allgäu*
info@noch.de - www.noch.de - *Stand 06/2010*

Kilometersteine / Milestones

... wie im Original

LASER CUT minis

Deutsch

Vor Gebrauch die Sicherheitshinweise und Anleitung genau lesen und beachten. Bei diesem Produkt handelt es sich um einen Modellbau-Bastelartikel und nicht um ein Spielzeug. Für die fachgerechte Anwendung bzw. Weiterverarbeitung ist Werkzeug und Zubehör wie ein scharfes Bastelmesser, eine scharfe Schere und spezielle Kleber nötig. ***Die fachgerechte Weiterverarbeitung dieses Modellbauproduktes birgt daher ein Verletzungsrisiko!*** *Das Produkt gehört aus diesem Grund nicht in die Hände von Kindern!* ***Dieses Produkt sowie Zubehör (Klebstoffe, Farben, Messer, usw.) unbedingt außer Reichweite von Kindern unter 3 Jahren halten! Beim Basteln mit diesem Produkt unbedingt beachten:*** *Nicht essen, trinken oder rauchen. Farben und Klebstoffe nicht mit Augen, Haut oder Mund in Berührung bringen. Dämpfe nicht einatmen. Von Zündquellen fernhalten. Die Anleitung und Hinweise des Herstellers genau beachten.* ***Erste Hilfe bei Augenkontakt:*** *Auge unter fließendem Wasser ausspülen und dabei offen halten. Umgehend ärztliche Hilfe konsultieren.* ***Bitte bewahren Sie diese Anleitung auf.***

Die Kilometersteine sind in grauer Farbe ausgeführt, da diese in der Realität oft aus Beton hergestellt sind. Das Laser-Gravierverfahren fügt dem Stein außerdem eine leichte Patina zu, so dass er gealtert aussieht. Sollten Sie einen weißen Kilometerstein wünschen, haben Sie die Möglichkeit, diesen zu bemalen. Sprühen Sie den Stein zunächst mit NOCH Haft- und Fixierspray (Art. Nr. 61152) ein, damit der Karton versiegelt ist und beim späteren Bemalen nicht aufquillt. Verwenden Sie zum Bemalen weiße NOCH Acrylfarbe (Art. Nr. 61190).

English

Read and follow these safety precautions and instructions carefully before use. This product is a model building item and not a toy. For appropriate application and use, tools like a sharp cutter, a sharp pair of scissors and special glue are necessary. ***Therefore, appropriate work with this model building product does pose risk of injury!*** *For that reason this product is not for children!* ***Keep this product as well as all accessories (glue, paints, cutter etc.) out of reach of children under 3 years of age! For the use of paints and glues please follow these safety precautions carefully:*** *Do not eat, drink or smoke. Avoid any contact with eyes, skin or mouth. Do not breathe any vapours. Keep away from ignition sources. Follow the instructions and safety precautions of the manufacturer carefully.* ***First aid for contact with eyes:*** *Flush the eye with clean water holding the eyelid open. Immediately consult medical advice.* ***Keep these instructions safe.***

The milestones are coloured grey as in real life milestones are often made of concrete. In addition they also show a slightly weathered surface having been engraved by laser. If you wish a white coloured milestone you have the possibility to paint it. First, however, you have to seal the milestone with our NOCH Spray and Fix Adhesive ref. 61152 to avoid that the cardboard does not swell up during painting later on. For painting you can use our white NOCH acrylic colour ref. 61190.

Français

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire et suivre attentivement les consignes de sécurité et le mode d'emploi. Cet article est un produit de bricolage pour modélisme et n'est pas un jouet. Pour le montage, des outils tels une lame aiguisée, des ciseaux aiguisés ainsi qu'une colle spéciale sont nécessaires. ***De ce fait, un risque de blessure est possible!*** *Pour cette raison, tenir ce produit hors de portée des enfants!* ***Tenir absolument ce produit et les accessoires (colle, peintures, lames etc.) hors de portée des enfants de moins de 3 ans! Pour l'utilisation des colles et des peintures, veuillez suivre les précautions suivantes:*** *Ne pas manger, boire ou fumer lors de la manipulation. Eviter tout contact avec les yeux, la peau et la bouche. Ne pas inhaler les vapeurs. Tenir à l'écart des sources inflammables. Veuillez suivre attentivement le mode d'emploi et les indications du fabricant.* ***Premiers secours en cas de contact avec les yeux:*** *Rincer immédiatement et abondamment à l'eau en les maintenant ouverts et consulter un ophtalmologiste.*

Les bornes kilométriques sont peintes en gris, comme en réalité, elles sont souvent fabriqué en béton. Le procédé de gravure au laser donne une patine légère à la surface imitant le vieillissement. Si vous désirez, toutefois, des bornes en blanc, il est bien sûr possible de les peindre. D'abord cachetez la surface de la borne à l'aide du spray adhésive et fixateur NOCH (réf. 61152) pour éviter que le carton se gonfle lors de l'application de la peinture. Il convient utiliser la peinture acrylique blanc NOCH (réf. 61190).

Español

Antes de utilizar este producto, leer atentamente las instrucciones de seguridad y el modo de empleo. Este producto es un artículo de bricolaje para modelismo y no un juguete. Para la utilización o elaboración posterior correcta se necesitan herramientas y accesorios como un cuchillo afilado, tijeras puntiagudas y pegamento especial. ***El tratamiento correcto de este producto posee riesgos escondidos de lesión.*** *¡Por eso mantener este producto fuera del alcance de los niños!* ***¡En ningún momento dejar el producto así como los accesorios (pegamento, colores, cuchillos, etc.) al alcance de niños menores de 3 años! Durante el bricolaje con este producto atender en todo caso las indicaciones siguientes:*** *no comer, beber ni fumar. Evitar el contacto de colores o pegamento con la piel, boca y los ojos. Evitar la inhalación de vapores. No exponer a fuentes de calor. Seguir exactamente las instrucciones e indicaciones del fabricante. En caso de contacto con los ojos lavar con abundante agua manteniendo los párpados abiertos y buscar atención medica inmediatamente.*

Los mojones son de color gris, por que la mayoria de mojones en realidad están fabricados de concreto. El procedimiento de grabar el mojón por laser produce una cierta pátina, que le deja lucir envejecido. Si desea un mojón en color blanco, tiene la posiblidad de colorearlo. Por primero pulverizar una capa de spray adhesivo y fijativo NOCH réf. 61152 sobre la superficie del mojón para sellarla así la superficie no se esponja al colorearla. Recomendamos nuestro color acrilico blanco NOCH réf. 61190.

Nederlands

Voor gebruik de veiligheidswaarschuwingen en instructies goed lezen en in acht nemen. Dit product is een modelbouw-knutsel-artikel en geen speelgoed. Voor de juiste toepassing en verwerking is gereedschap en toebehoren zoals een scherp mes, een scherpe schaar en speciale lijm nodig. ***Vakkundige verwerking van dit modelbouwproduct vormt kans op letsel!*** *Daarom buiten bereik van kinderen houden!* ***Dit product en toebehoren (lijm, verf, messen enz.) absoluut buiten bereik van kinderen onder de 3 jaar houden! Let bij het in elkaar zetten van dit product absoluut op:*** *niet eten, drinken of roken. Verf en lijm niet in aanraking brengen met ogen, huid of mond. Niet inademen. Verwijderd houden van ontstekingsbronnen. De handleiding en instructies van de fabrikant nauwkeurig opvolgen.* ***Eerste hulp bij oogcontact:*** *ogen open houden en met stromend water uitspoelen en. Direct een arts raadplegen.*

De kilometerpaaltjes zijn grijs uitgevoerd, daar deze in werkelijkheid vaak uit beton zijn vervaardigd. Het laser proces geeft de stenen bovendien nog een lichte patina, waardoor ze er verouderd uitzien. Wilt u echter een witte kilometerpaal dan dient u de stenen eerst in te spuiten met de hecht- en fixeerspray (NOCH art. nr. 61152), waardoor het karton ongevoelig wordt voor een beschildering en daardoor ook niet zacht wordt. Gebruik voor het schilderen de witte acrylverf (NOCH art. nr. 61190).

NOCH GmbH & Co. KG - *Lindauer Straße 49 - D-88239 Wangen im Allgäu*
info@noch.de - www.noch.de - *Stand 06/2010*